





الكجوجة



الكجووة

حليمة خميس الدوار

قصة لليافعين



قنديل | Qindeel

Al-Kajujah

Halima Khamies Al-Dawar

الكجوجة

حليمة خميس الدوار

© 2017 Qindeel printing, publishing & distribtion

لا يجوز نشر أي جزء من هذا الكتاب، أو نقله على أي نحو، و بأي طريقة، سواء أكانت إلكترونية أم ميكانيكية أم بالتصوير أم بالتسجيل أم خلاف ذلك، إلا بموافقة الناشر على ذلك كتابة مقدماً.

الآراء الواردة في هذا الكتاب لا تعبر بالضرورة عن رأي الناشر

موافقة « المجلس الوطني للإعلام » في دولة الإمارات العربية المتحدة
رقم: 2017/10/6 MC-02- 01-2675462 تاريخ

ISBN: 978 - 9948 - 23 - 909 - 3



قنديل | Qindeel

للطباعة والنشر والتوزيع

Printing, publishing & Distribution

ص.ب: 47417 شارع الشيخ زايد

دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة

البريد الإلكتروني: info@qindeel.ae

الموقع الإلكتروني: www.qindeel.ae

© جميع الحقوق محفوظة للناشر 2017

الطبعة الأولى: تشرين الثاني / نوفمبر 2017 م - 1439 هـ

أُنجزت هذه القصة في مسابقة قصتي بالتعاون بين
مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة
ووزارة التربية والتعليم
في دولة الإمارات العربية المتحدة



الإهداء

إلى روح رحلت دون أن اكتفي منها
أمي غنيمة الكياني



مسابقة قصتي

انطلقت مبادرة «قصتي» بالتعاون بين مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة ووزارة التربية والتعليم، في طرح مسابقة للقصة القصيرة على مستوى مدارس الدولة، تتمحور في موضوعاتها على (التراث الإماراتي.. مكنوناته ومكنوناته).

وبإعلان شارة البدء بالمسابقة شمر كل المعنيين بها عن ساعد الجد، من معلمين وطلاب، وأظهروا اجتهاداً منقطع النظير في تلك المنافسة العلمية المعرفية الراقية، في إبراز نتاج تلك الأقلام الواعدة السيالة، التي أثمر عنها قصص متفاوتة في القوة متفقة في الجهد المبذول من أصحابها، الذين فازوا جميعاً بشرف المشاركة والمحاولة، وإن كانت درجات لجان التحكيم قد حددت الفائزين الأوائل فيها.

إن مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة، إذ تنشر القصص الفائزة بالمراتب الأولى في مسابقة «قصتي»،

فإنها تنطلق في ذلك من مبدأ المسؤولية التي تشرّفت بوضعها على عاتقها، من نشر المعرفة وإبراز إبداعات العقول الناشئة لوضعهم في بداية طريق الإبداع؛ لشق طريقهم ليكونوا من الأقلام المشار إليها بالبنان، وهذا ما تسعى إليه المؤسسة جاهدة في جميع مبادراتها؛ بدءاً من «برنامج دبي الدولي للكتابة» وليس انتهاءً بمسابقة «قصتي»، وبذلك فإننا نؤدي الأمانة التي حملتنا إياها قيادتنا الرشيدة في جعل العلم والمعرفة على قائمة مرتكزاتنا في مشروعاتنا ومبادراتنا، لإيجاد منافسات إيجابية تثمر نتائج تغيّر النظرة النمطية للحصص المدرسية التي لطالما وصفت بالجمود، ولتحرك همم المعلمين والطلاب آخذين زمام المبادرة في إثراء الساحة التعليمية بما هو مميز ونافع.

جمال بن حويرب

المدير التنفيذي

لمؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة

عندما تحنُّ أنفسنا لزمان معين وتتوقُّ أرواحنا
إليه فإننا نتمسك بكل ما يربطنا به ويجعلنا نعيش
ذكرياته بكل تفاصيلها.

«كفاك الرب..كش، كش مناك».

جملة تقولها جدتي كلما سمعت نعيق الغربان،
التي تنتشر بكثرة في مثل هذه الفترة من كل عام؛
مقترحةً أشجار النخيل، محدثةً جَلْبَةً اعتدنا عليها
كلما اشتد الجو حرارة، وازداد القيظ لهيباً، معتقدةً
أنها بهذه الكلمة تطرد الفأل السيئ الذي يأتي في
نظرها مصاحباً لهذا الأسود المشؤوم.

أتَّجُهُ ببصري حيثُ أشجار النخيل، متمددٌ بكسل
قرب جدتي، أتوسدُ كفيَّ المشبوكتين تحت رأسي،
أنتظرُ قطرة العرق لكي تنحدر بهدوء من جيني

وتسيل متململة حتى أذني، لا أشعر برغبة في مسحها؛ فقد بلغ بي الملل مبلغاً جعلني أتكاسل عن مد يدي لمسحها، وبعد أن تصل أرفع يديّ اللتين أصابهما الخدر من تحت رأسي وأمسحها، ثم أطوي متأففاً كمّ قميصي إلى الأعلى، لعلني بهذه الحركة أخفف وطأة الحر، وأرفع غرة شعري التي التصقت على جبیني إلى الوراء كي لا تغرق بأكملها في عرق جبیني.

حر، نار، قيظ، لهيب...

أنقلب على بطني على تلك الحصيرة البالية، المنسوجة من سعف النخيل، أبحث عن شيء حولي يبدد الجمود، ويذيب الجلمود؛ يكسر الملل، ويزيل الكسل؛ فتقع عيناى على التجاعيد في يديّ جدتي؛ أراقب خطوط الزمن على يديها الرشيقتين وهي تمسك بكرات الخيوط الملونة. لا أذكر أنني قد رأيت أطراف أناملها بلونها الطبيعي؛ فهي دائماً مخضبة بشكل دائري يميز الأطراف عن باقي الإصبع.



بحركة خفيفة تشبه الحركات البهلوانية تمسك
بست كرات من الخيوط الملونة، تتكئ على وسادة
بيضاوية تركز على قاعدة بشكل قمع أسطواني
معدني، تطلق عليه جدتي اسم كجوجة⁽¹⁾.

وبحركة آلية سريعة؛ تحرك بكرات الخيوط
الملونة بالتناوب إلى الأمام وإلى الوراء بدقة
ومهارة، وكأنها تحفظ الحركات عن ظهر قلب،
لتشكل بحركاتها تلك شريطاً مزركشاً بألوان
جذابة.

«يدوه».

«عونك يا الغالي».

أبتسم ابتسامة المزهو بنفسه، متناسياً سبب
منداتي لها.

أعتدل في جلستي واضعاً كفي في حجري
لأسألها سؤالاً أتى وليد اللحظة.

(1) الكجوجة: هي الأداة التي يُصنع بواسطتها (التلي) وهو ما تبرز به ملابس النساء.

«يدوه، اسمي عليّ، لماذا تنادينني الغالي؟».

تصمت برهة، تَسْرَحُ بنظرها إلى الفضاء، تعود
بفكرها إلى عالم غير عالمننا، وزمان غير زماننا.

تطلق تنهيدة تعود بها إلى أرض الواقع، تعود بها
إليّ لتقول لي:

«لأنك سميّ الغالي».

«يدي علي كان وايد غالي؟».

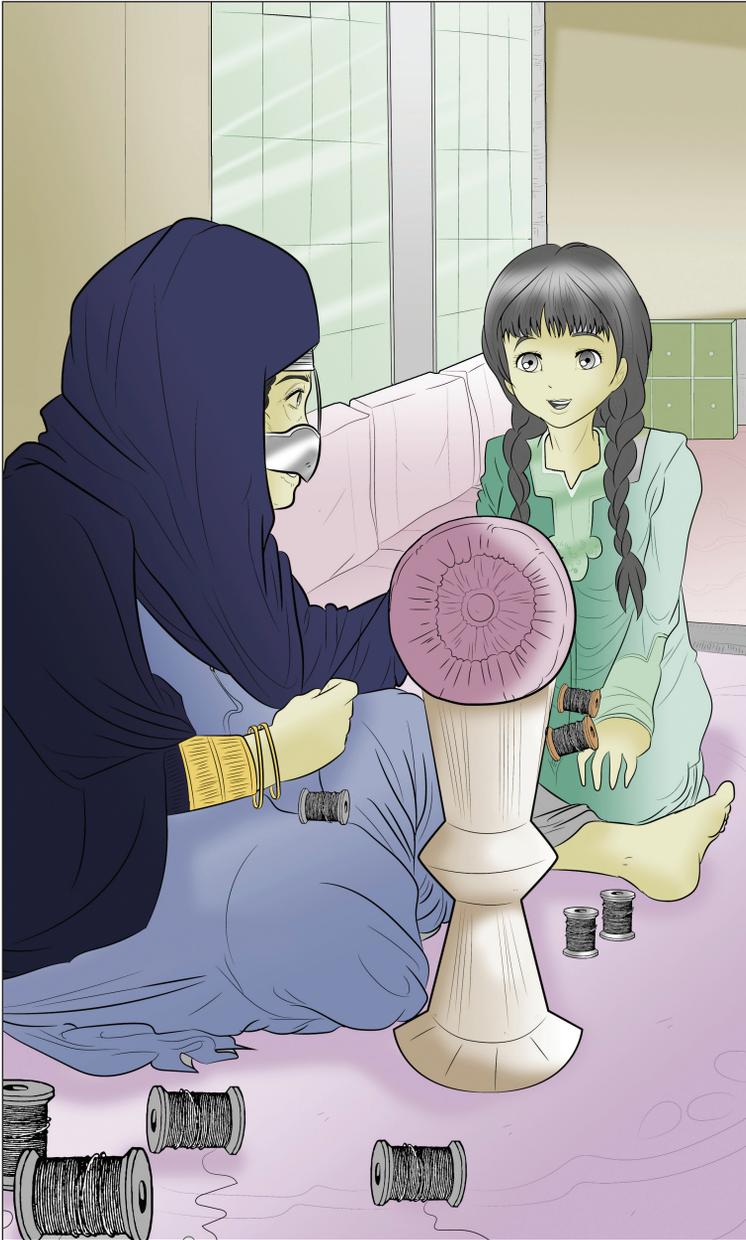
أرمي بسؤالي هذا، كحيلة أحتال بها على جدتي؛
لأسبر أغوارها الخبيئة خلف برقعها.

فتبدأ تدندن وهي مستمرة في تحريك بكراتها
الملونة:

«يا أمي.. يا أمي.. يا اماية

راعي البحر ما اباه..

أبي وليد وليد عمي..



بخنجره ورداه»..

ثم تكمل لي حكايتها قائلة:

لن أنسى ما حييت نظرة الفرح في عيني جدتي،
عندما جاءت تزف لي خبر خطبة ابن عمي عليّ
لي؛ فقد توفيت أمي بعد ولادتي؛ أصابتها حمى
النفاس في الأسبوع الذي يلي ولادتي، ولم تستطع
أن تصمد أمام قسوة الظروف في تلك الفترة؛ فقد
كانت البلاد تمر بـ(سنة الجوع)، حيث أنهك الحرمان
الأنفس، وطُبعَت الحسرةُ على قلوب الناس.

توقف المطر ثلاث سنوات عجاف؛ جفَّ خلالها
الزرع، ونفقت البهائم التي كانت مصدرَ المعيشة
ويعتمد عليها السكان في عيشهم، قلَّ الزاد، وانعدم
الماء، وانتشرت الأمراض، وانعدم الدواء؛ لذلك
لم تستطع أمي أن تصمد، ولم تقوَ على المقاومة،
فسلَّمتُ روحها إلى بارئها، وسلمتني إلى والدتها.

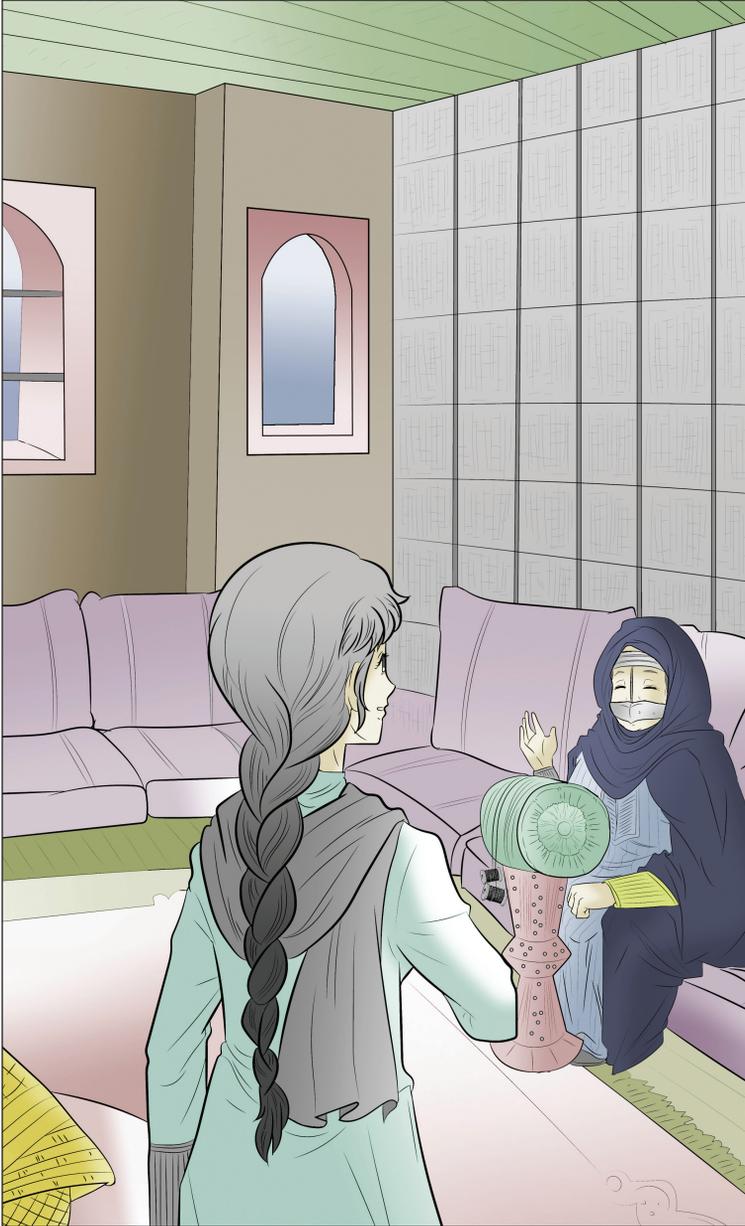
نشأتُ عند جدتي التي اضطرت لأن تضعني
عند النساء المرضعات في الحي، حتى انتهت سنة

الجوع بهطول الأمطار لأيام متواصلة؛ سالت بعدها الوديان، وامتلات الآبار، ونبت الزرع، وعمّ الخير. ترعرعتُ في كنفِ جدي وجدتي؛ كان جدي يعمل بيداراً⁽¹⁾ في إحدى مزارع النخيل؛ يقوم بالاعتناء بالشور الذي يستخدمونه في اليازر⁽²⁾ لكي يجلبوا بواسطتها الماء من الآبار، ويسقوا به النخل عبر الأفلاج.

وفي أحد تلك الأيام، طرقت بنات الحي باب منزلنا، لاصطحبني معهن للعب في الحارة القديمة، لكنّ جدتي سبقتني إليهن؛ أعطت كل واحدة منهن ثمرة وحملتهن السلام إلى أهاليهن، وصرفتهن بحجة أنني مشغولة. وبعد أن انصرفن، أحضرت لي «كجوجة» وطلبت مني أن أجلس أمامها، وجلستُ هي بقربي، وأسرت لي في أذني بأنها تخشى دنوّ أجلها هي وجدتي، وتخشى عليّ من بعدهما نوابّ الدهر. لذلك قررت تعليمي كيف «أخدم تلي».

(1) بيدار: المزارع.

(2) اليازر: تعد اليازر من أهم الوسائل المستخدمة في ري المحاصيل الزراعية قديماً، وهي هندسة إماراتية ابتكرها الأجداد للحصول على الماء العذب من باطن الأرض.



نزلت دمعاً من عيني كانت واقفة على جفني
 أثناء حديث جدتي، وما إن أنهت حديثها حتى
 سألت لتأخذ مجراها على وجنتي، وكأن قلب
 جدتي يتنبأ بخطب ما سيحدث، فبعدها بأسبوع،
 أصيب جدي إصابةً بليغة في بطنه من جراء نطح
 الثور له أثناء اليازره التي كانت مصدر رزق وعيش
 له، وكان صوتها عنوان طرب وترفيه بالنسبة له.
 اليازره غدت هي القاضية.

أربعة أشهر وعشرة أيام لم تر خلالها جدتي
 باب المنزل من الخارج؛ لبست فيها ملابس بيضاء،
 اختفت المرآة الدائرية الوحيدة في منزلنا، تجنبت
 جدتي الخروج مساءً، وإن فعلت طأطأت بنظرها إلى
 الأسفل كي لا ترى القمر؛ هجرت العطر والطيب
 الذي كان لا يفارقها، و«المخمريه» التي كانت لا
 تفارق شعرها. علمتني خلالها الطبخ وأشياء كثيرة،
 وأكثر ما ركزت عليه هو تعليمي استخدام «التلي»
 حتى أتقنت أنواعاً مختلفة منه.

لم يعد لجدتي حيويتها ونشاطها السابقان، شيء
 كسر بداخلها؛ أرهاقها، أثقل حركتها، شلّ ابتسامتها.

أثرت بعدها الصمت، أصبحت بطيئة الحركة، وأنا أصبحت كثيرة المسؤولية؛ أساعد جدتي في كل شيء، وفي أوقات الفراغ أكمل ما بدأت من حياكة «التلي». حتى ذاع صيتنا أنا وجدتي بين نساء الحي بعمل أفضل «البادلات» وأصبحنا نبيع «وار التلي» بريال، وهذا كان كفيلاً بأن يلبي الكثير من احتياجاتنا.

أصبح مزاج جدتي سوداويًا .. ودندنتها مع نفسها
مأساوية:

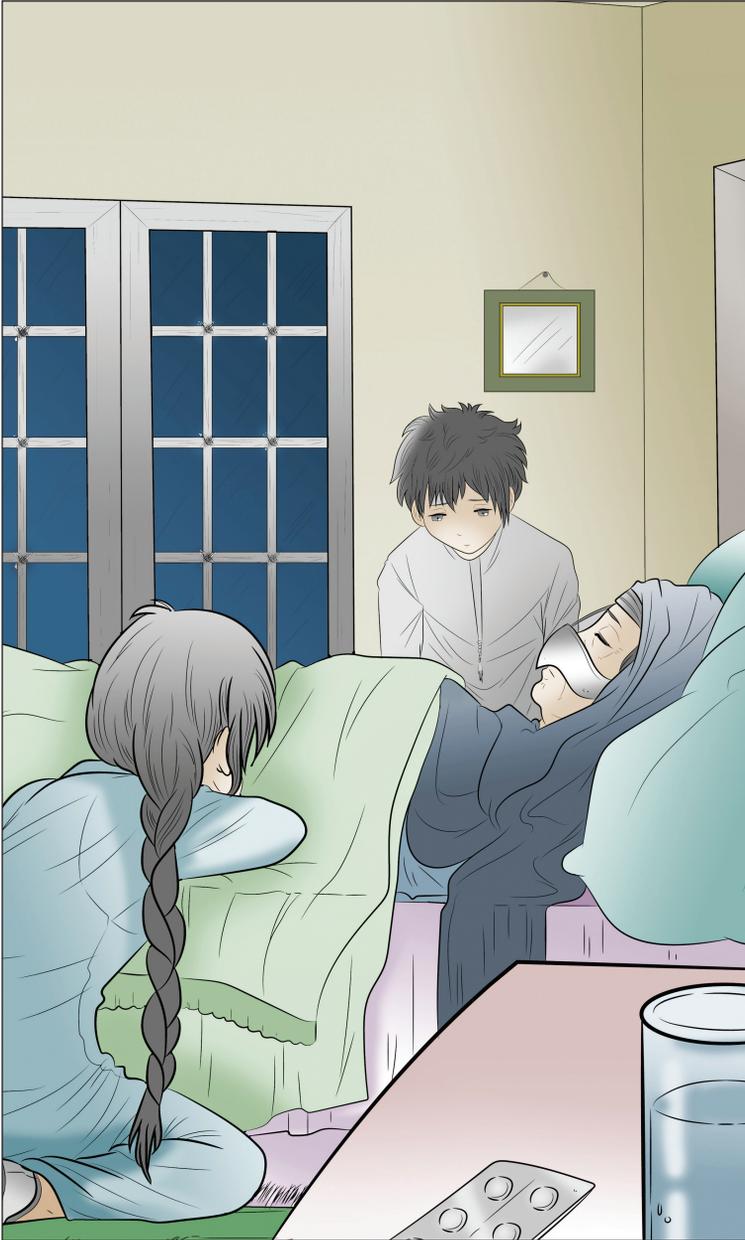
إن مت أنا دفنوني .. تحت عويد الياس

بشوف من يبكيني . يبكني الحرمان

وصيت مرت أبوي .. وتعذرت مايات

يني بنات عمي .. من بعد عانيات

حتى جاء اليوم الذي رأيتها فيه سعيدة، مستبشرة، يتراقص قلبها طرباً. وذلك بعد زيارة ابن عمي علي. علمت بعد مغادرته أنه جاء يطلب يدي. طارت



جدتي فرحاً، واحمرت وجتاي خجلاً؛ جريت إلى
غرفتها، أخرجت المرأة الدائرية التي كانت مخبأة؛
فتحتُ شعري وبدأتُ أسرحه.

يا امي .. يا امي .. يا اماية

راعي البحر ما أباه

أبي وليد عمي

بخنجره ورداه

عادت لجدتي روحها ونشاطها المعتاد، قضت
ليلها ونهارها تحيك لي الكنادير والخلقان مستخدمة
خيوط «التلي».

بعد أسبوعين تم زفافي إلى ابن عمي؛ إلى من
أعاد إليّ الحياة، إلى رفيق أتحدث معه وأتسامر
معه، بعد أن كانت الحياة في بيت جدتي شبه
صامتة، رمادية، لا طعم لها ولا لون، ولم أكن قد
بدأت أحمل هم جدتي بدوني .. لأنني اعتمدت
على عودة الروح إليها أثناء استعدادنا لزفافي؛ فقد

كانت جارائنا لا يكدن يخرجن من عندها. وبعد مرور أسبوع على زواجي ذهبت (أخطر)⁽¹⁾ في بيت جدتي، دخلت مهرولة إلى غرفتها، وتوقفت بحركة مفاجئة عند باب غرفتها؛ هالني ما رأيت، أذهلني ما وجدت، وجدت جدتي تقبع خلف الكجوجة و«تخدم تلي» وبقربها الكثير من لفائف «التلي» الجاهزة ذات الألوان الجذابة. نظرت مندهشة، مشيت تجاهها، نزلت على ركبتي قربها، سألتها: كيف استطاعت إنهاء كل هذه «البادلات» خلال أسبوع؟ لم تجب عن سؤالني، بل أجابت عن سؤال آخر في عقلها الباطن؛ أجابت بأن كل هذه «البادلات» لي؛ فهي يجب أن تخلف لي شيئاً ينفعني.

تسللت دمة من عيني وسقطت بعد أن احتضنتها ورأيت دمتها تقاوم النزول. كان يبدو من خلال ضوء الفنر أن جدتي لم تكن تنام لا ليلاً ولا نهاراً. أصبحت دنياها بعدي فارغة، خالية؛ فهي ما كادت تشفى من فقدان ابنتها مخلفة لها بتاً صغيرة،

(1) أخطر: الخطرة هي الزيارة، وأخطر: أزور، والخطرة هي عادة قديمة حين تزور العروس بيت أهلها بعد أسبوع من الزواج.



حتى توفي زوجها ومعيها وسندها في الحياة، ثم بزواجي زادت دائرة الفقر لديها، وزاد الفراغ داخلها.

قررت أن أقضي تلك الليلة معها. كعادتنا هي على «الشبرية» وأنا أفرش «الدوشك» على الأرض. سمعتها تهمس باسمي:

«عونج يدوه»

باجريوم بتروحي.. خذي معاج الكجوجة والدحاري والتلي انزين

حتى انتي يدوه بتروحي معاي

أنا عقب أمج ويدج مالي طلعه من هالبيت الا صوبهم

الصبح بتتفاهم.. تصبحي على خير

طفي الفنر».

أطفأته، فانطفأ النور من الغرفة، وانطفأ النور من حياتي إلى الأبد.

خلال فترة العزاء لم يأل زوجي جُهداً في تعزيتي والتسلية عني. واستطاع أن يخرجني من الإحساس بالفقد، ومن الشعور بالحزن، ويعوضني عن اليتيم الذي ولدت به؛ ملاً حياتي حياة، تغير فيها كل شيء؛ أصبح هو الزوج والأخ والصديق والعائلة.

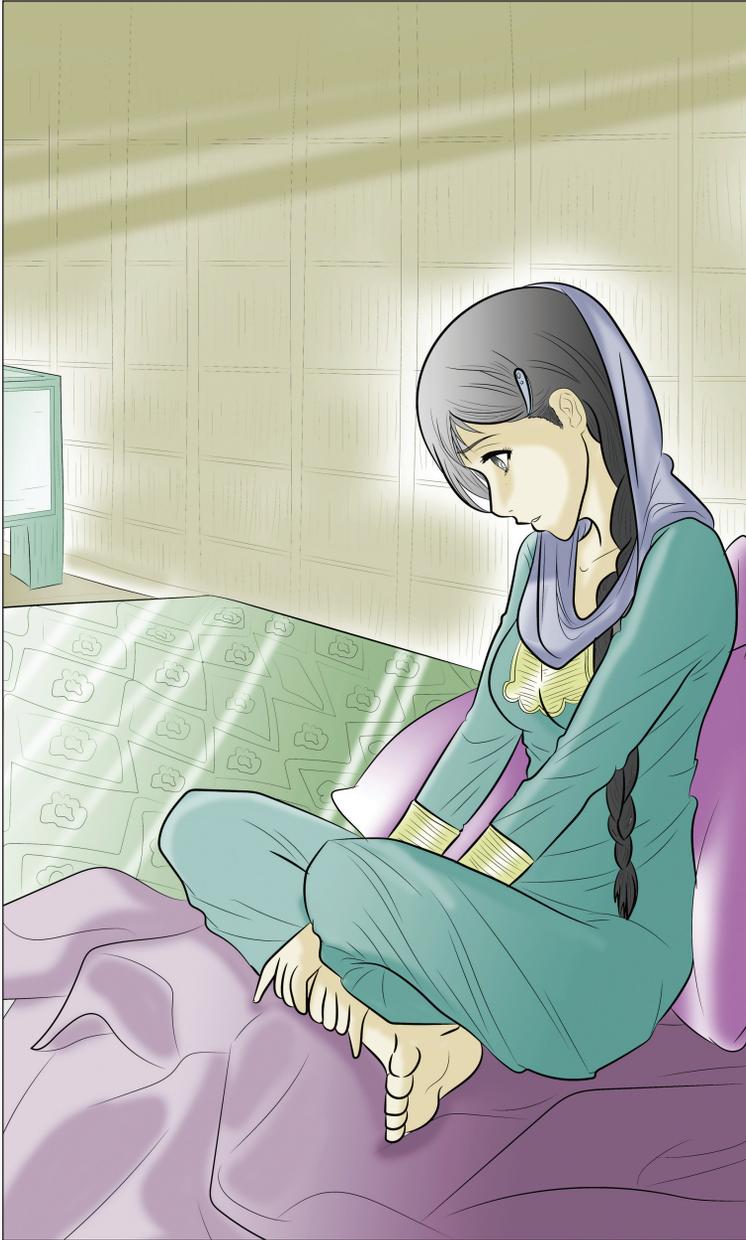
عشنا في سعادة وهناء فترة لا بأس بها من الزمن، ولم يكن ينغص علينا شيء سوى أن الأرض بدأت تشح علينا.

وقد ظهر هذا الشح في ذلك اليوم الذي دخل عليّ (عليّ) والمزماة⁽¹⁾ فارغة؛ نظرت إليه متسائلة عن الحدال الذي تتوق إليه نفسي هذه الأيام؛ فقد أصبحت نفسي تشتهي أكل كل شيء حامض، وجسدي منهك طوال الوقت، وأصابني إحساس بالثقل لم أعرف سببه إلا بعد ذلك بعدة أشهر.

«الدبا ما خلى علينا شيء».

«الجراد؟».

(1) المزماة: وعاء مصنوع من السعف لجمع البلح أو الرطب.



تساءلت مستغربة، فنحن مجتمع اعتاد توافد الجراد في مواسم معينة من كل عام؛ نصطادها، نتلذذ بأكلها، ولم يكن يضرنا منها شيء. لكن ما تكلم عنه هو صغار الجراد التي أخذت تزحف بأعداد هائلة حتى سميت تلك السنة بسنة الدبا. فقد أكل الدبا الأخضر واليابس، وتساقط في العيون والآبار، وأفسد المياه العذبة؛ فتفشى القحط، وانتشر الجوع، ولم يجد الكثير من الأهالي بداً من الهجرة إلى الدول الخليجية المجاورة بحثاً عن الرزق وسعيًا وراء لقمة العيش، وقرر علي أن يحذو حذوهم. وسميت تلك السنة بسنة (اليلوه) «الجلوة» حيث جلا (غادر) فيها الكثيرون من أهلي البلاد، تاركين خلفهم عيوناً دامعة، وقلوباً منقطرة، ونفوساً متحسرة.

وتحركت البذرة بداخلي، وكبرت، فسعدت بها كثيراً؛ كبر حزني على رحيله، كبر حجم وحدتي بعد رحيله؛ تذكرت كنز جدتي؛ أخرجت شرائط «التلي» وصرت أبيعها وأقضي بها حاجتنا، ثم أخرجت «الكجوجة» وبدأت أحيك المزيد.

ومع ولادة ابني وُلد فجر جديد في البلاد؛
 ظهر البترول، ونادى الشيخ زايد أبناءه المهاجرين
 بالعودة؛ فقد ازدهرت البلاد، وتطور العباد؛ سُيد
 العمران، وارتفع البنيان.

وبدأت الطيور المهاجرة بالعودة إلى أعشاشها،
 وعادت السعادة بعودتها إلى أهلها سالمة غانمة؛
 أما علي فلم يكن بينهم؛ انتظرته، انتظرناه، لكنه لم
 يعد..

أتراه لم يسمع بالخبر؟! أتراه غادر أو رحل؟!
 لمَ لم يعد من السفر؟! أتراه خان أو غدر؟! ونسي
 عشرة العمر؟! أم قلبته نوائب الدهر؟! وذاق مثلنا
 عذاب السفر؟

إلهي، مالي سواك أشكو المر، والعاقبة لمن
 شكر وصبر.





أخذت جدتي نفساً عميقاً وكأنها تجتر كل الذكريات؛ ذكريات الماضي المنصرمة، والنفس المنهزمة، ثم أطلقت زفيراً هادئاً كهدوء روحها، لتعود بعدها إلى أرض الواقع؛ التفتت ناحيتي، مدت يدها، ومسحت قطرة عرق أخرى نزلت على جبيني، وأشارت إليّ أن أدخل المنزل تحت جهاز التكييف، فأجبتها بأنني أحب الجلوس معها تحت العريش الذي أعدّه لها والدي.

ثم عادت بنظرها، وتفكيرها، وروحها، إلى «الكجوجة»، وأكملت ما بدأتها منذ سنين.

